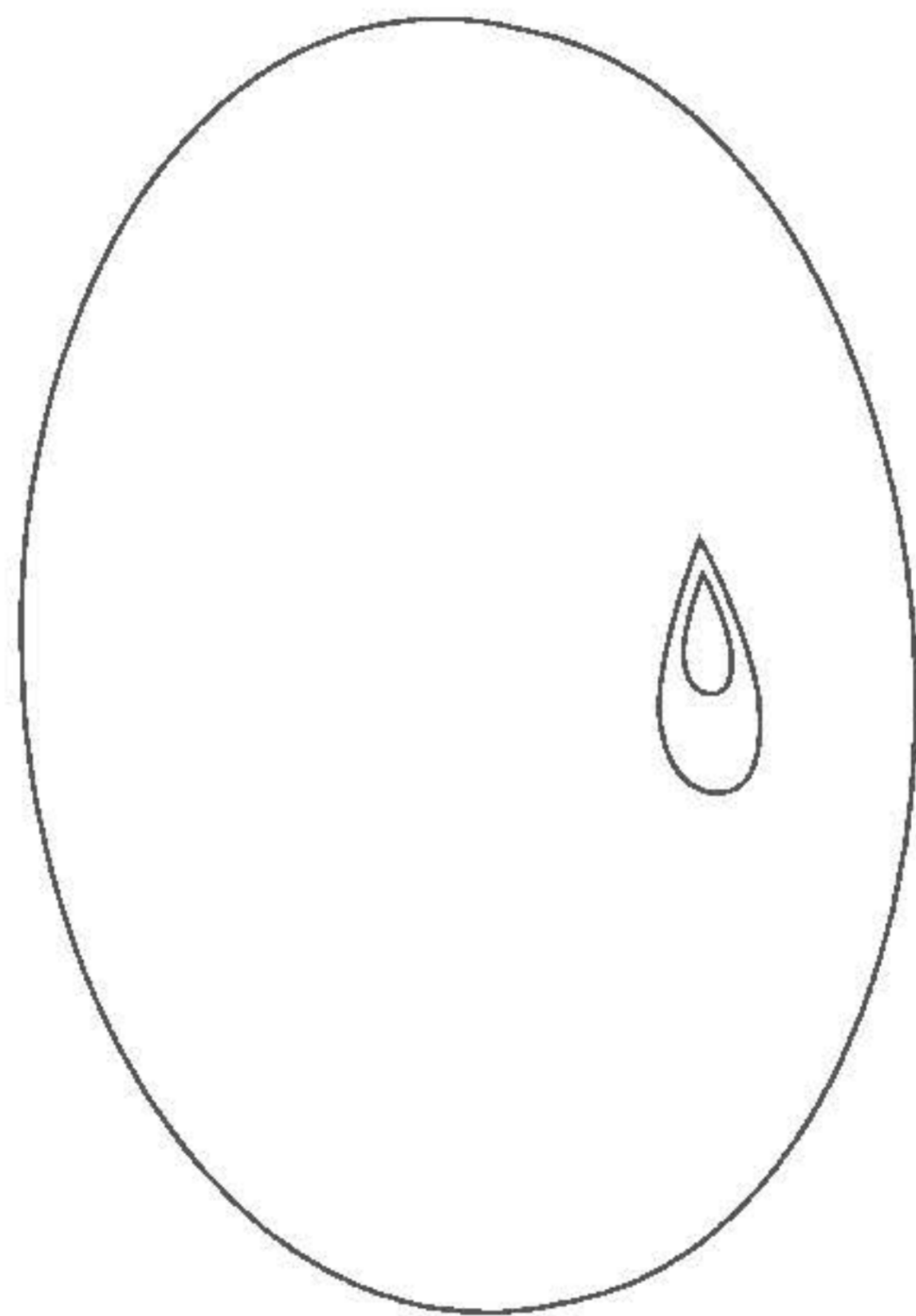


Aqara



Сензор за теч на вода

Ръководство за бърз старт на сензора за теч на вода

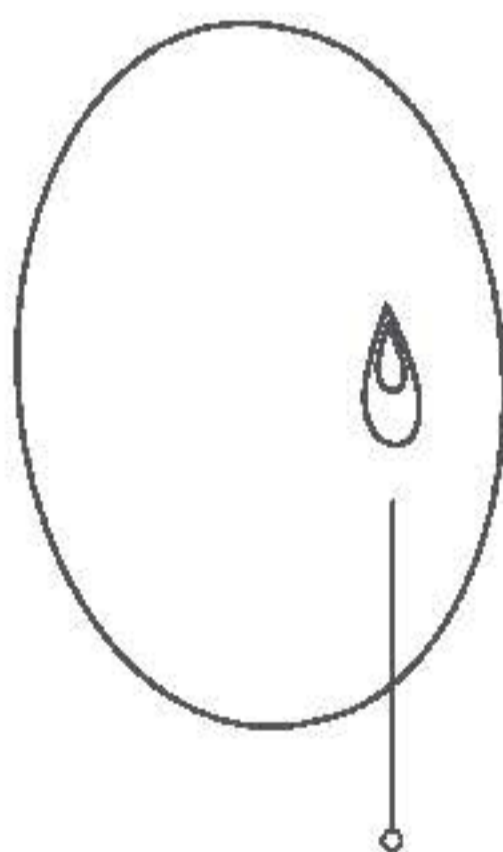
представяне на продукт

Сензор за теч на вода Aqara открива теч на вода и наводнение и следи състоянието на теча на вода. Когато възникне изтичане на вода или наводнение, той изпраща незабавно предупредително известие чрез приложение. Работи и с други интелигентни аксесоари за автоматизиране на вашия дом.

* Необходим е хъб.

* Aqara Hub е необходим, за да може сензорът за изтичане на вода Aqara да работи с технологията HomeKit. Вижте www.aqara.com за повече подробности.

* Този продукт е само за употреба на закрито.

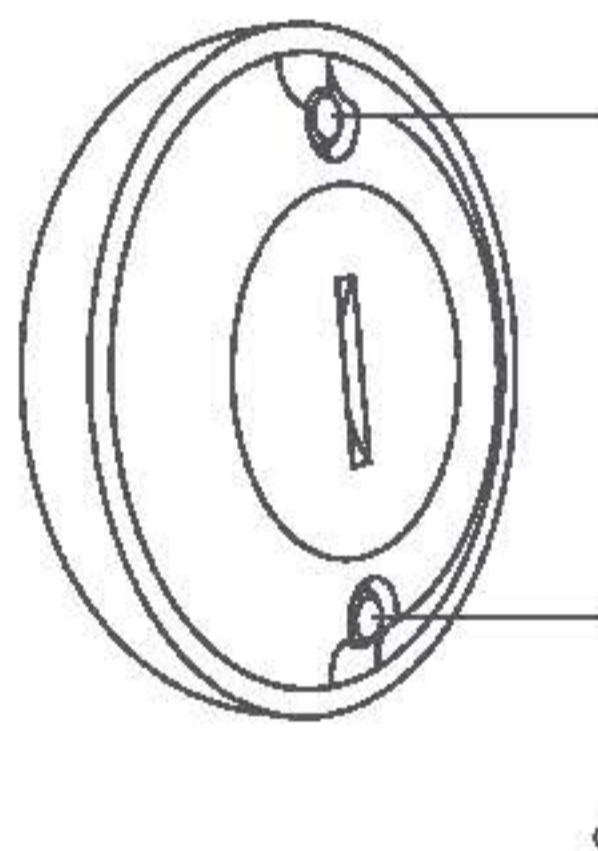


Светлинен индикатор

Бутон за рестартиране

Продължително натискане за 5 s: Нулиране/Свързване към мрежата

Едно натискане: тест за ефективен обхват



Индуктивна сонда

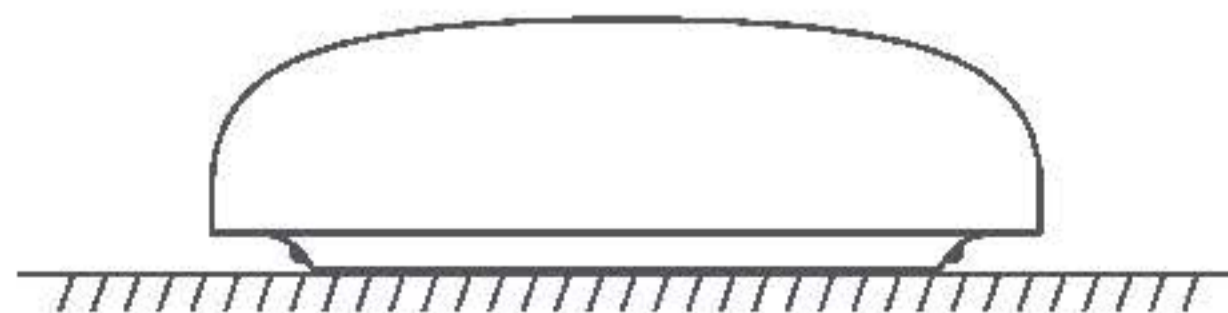
Бърза настройка

1. Преди да активирате аксесоара, моля, уверете се, че приложението Aqara Home е изтеглено и Aqara hub е инсталиран.
2. Моля, отворете приложението, докоснете „Начало“ и след това докоснете „+“ в горния десен ъгъл, за да влезете в страницата „Добавяне на устройство (аксесоар)“. Изберете „Сензор за изтичане на вода“ и го добавете според инструкциите.
 - * Ако връзката е неуспешна, преместете аксесоара по-близо до концентратора и опитайте отново.

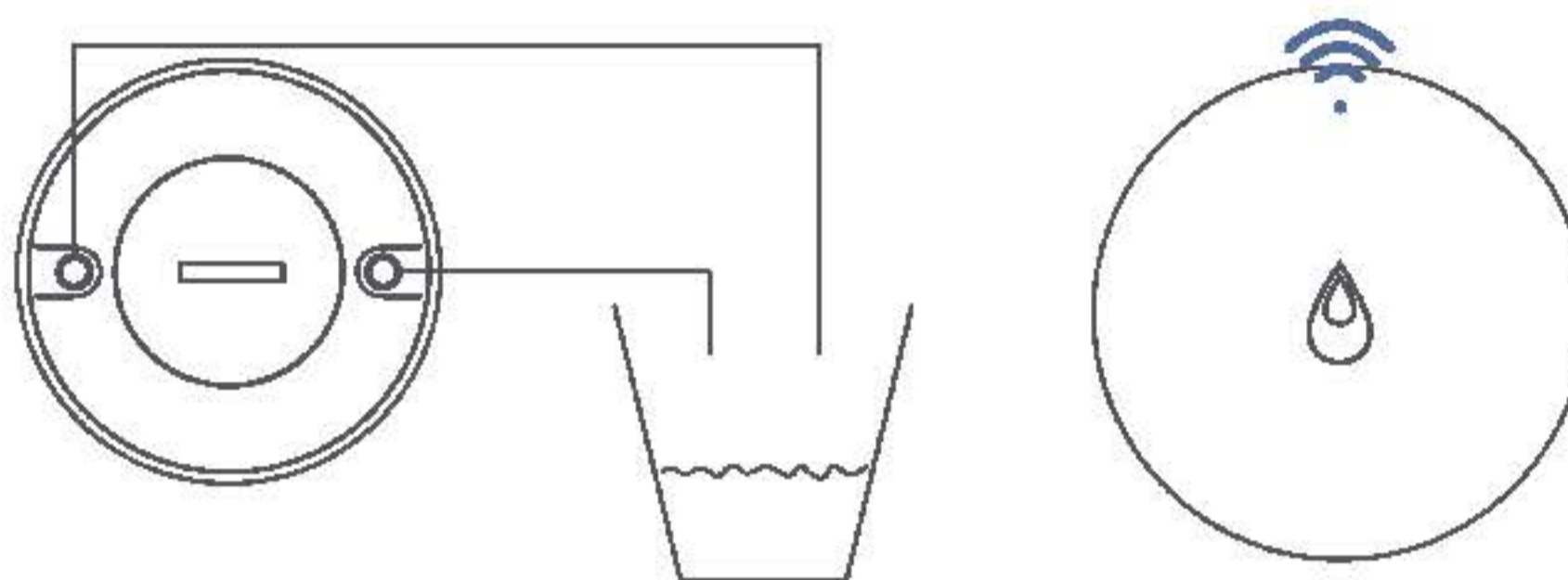
Инсталация

Тест за ефективен обхват: Натиснете еднократно бутона за нулиране на аксесоара в желаната от вас позиция. Ако Hub издава гласови указания, това показва, че аксесоарът може да комуникира ефективно с Hub.

Вариант 1: Поставете го директно върху повърхността, където трябва да наблюдавате изтичането на вода.



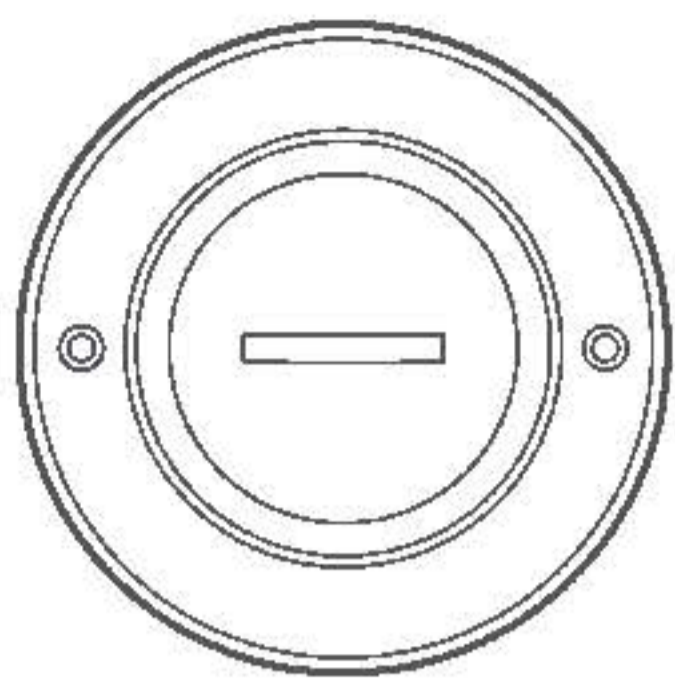
Вариант 2: Използвайте шестостенна отвертка, за да разхлабите сондите, и свържете към кабели за по-интелигентни сцени.



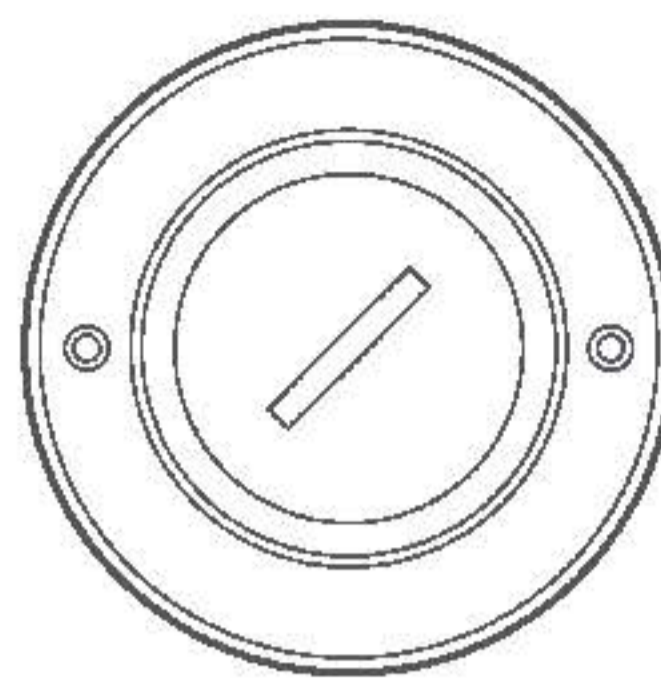
- * За да се гарантира прахоустойчивостта и водоустойчивостта на продукта, задният капак на батерията трябва да бъде затегнат преди употреба и жлебът да е на същото ниво като сондата.
- * Антената е точно над иконата с капка вода.

Смяна на батерията

1. Поставете монета в жлеба на капака на батерията и я завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да отворите капака на батерията;
2. Поставете нова CR2032 бутонна батерия в отделението за батерии и внимавайте страната със знака "+" да е обърната навън;
3. Затворете и затегнете капака на батерията и се уверете, че жлебът на капака на батерията е подравнен с металните сонди от двете страни в права линия;



Затегнато на място



Все още не е затегнато на място

Спецификации

Модел: SJCGQ11LM

Размери: 50 x 50 x 15 мм (1,97 x 1,97 x 0,59 инча)

Безжичен протокол: Zigbee

Батерия: CR2032

Работна температура: -10° - $+55^{\circ}\text{C}$ (14° - 131°F)

Работна влажност: 0 - 100% RH

Максимална мощност на предаване (Zigbee): 9.99dBm

Работна честота: 2400 MHz - 2483.5 MHz

Онлайн обслужване на клиенти: www.aqara.com/support

Имейл: support@aqara.com

Производител: Lumi United Technology Co., Ltd.

Адрес: 8-ми етаж, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road,
Liuxian Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan
District, Shenzhen, China.

Предупреждения

1. Този продукт НЕ е играчка. Моля, дръжте децата далеч от този продукт.
2. Този продукт е предназначен само за употреба на закрито. НЕ използвайте на открито.
3. НЕ поставяйте този продукт близо до източник на топлина. НЕ го поставяйте в заграждение, освен ако няма нормална вентилация. НЕ се опитвайте да ремонтирате този продукт сами. Всичко
4. ремонтите трябва да се извършват от оторизиран специалист. Този продукт е подходящ само за подобряване на забавлението, удобството на вашия домашен живот и
5. напомняне за състоянието на устройството. Ако потребител наруши инструкциите за употреба на продукта, производителят НЕ носи отговорност за каквито и да било рискове и имуществени загуби.

FCC ID: 2AKIT-SJCGQ11LM

Съответствие с Федералната комисия по комуникациите (FCC).

изявление:

1. Това устройство е в съответствие с част 15 от правилата на FCC.

Операцията е предмет на следните две условия:

- (1) Това устройство не може да причинява вредни смущения и

(2) това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.

2. Промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването.

Забележка: Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас В, съгласно част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения в жилищна инсталация.

Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения в радиокомуникациите. Въпреки това, няма гаранция, че няма да възникнат смущения при определена инсталация. Ако това оборудване причинява вредни смущения в радио- или телевизионното приемане, което може да се определи чрез изключване и включване на оборудването, потребителят се насърчава да опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:

- Пренасочете или преместете приемната антена.

- Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.

- Свържете оборудването към контакт във верига, различна от това, към което е свързан приемникът.

- Консултирайте се с търговеца или опитен радио/телевизионен техник за помощ.
Декларация за радиочестотно

излагане: Това оборудване отговаря на ограниченията на FCC за излагане на радиация, определени за неконтролирана среда. Това оборудване трябва да се инсталира и работи на минимално разстояние от 20 см между радиатора и вашето тяло. Този предавател не трябва да се намира заедно или да работи заедно с друга антена или предавател.

IC: 22635-SJCGQ11LM

IC ИЗВЕСТИЕ ЗА КАНАДСКИТЕ ПОТРЕБИТЕЛИ

Това устройство съдържа освободени от лиценз предаватели/приемници, които отговарят на освободените от лиценз RSS(и) на Канада за иновации, наука и икономическо развитие. Операцията е предмет на следните две условия:

(1) Това устройство не може да причинява смущения.

(2) Това устройство трябва да приема всякакви смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството.

Това цифрово устройство клас В отговаря на канадския ICNS.

Това устройство отговаря на RS247 на Industry Canada. Работата е предмет на условието, че това устройство не причинява вредни смущения.

Това оборудване отговаря на ограниченията за излагане на радиация на IC, определени за неконтролирана среда. Това оборудване трябва да се инсталира и работи на минимално разстояние от 20 см между радиатора и вашето тяло. Този предавател не трябва да се намира заедно или да работи заедно с друга антена или предавател.

L'émetteur/récepteur exempt de license contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applys aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Това устройство е номерирано от клас B, отговарящо на нормата NMB-003 на Канада.

Това устройство е в съответствие с нормите RSS247 на Канадската индустрия. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la IC établies pour un environnement non contrôlé.

Cet équipement doit être installé et fonctionner à au

moins 20cm de distance d'un radiateur ou de votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.



ВНИМАНИЕ

Риск от експлозия, ако батерията бъде сменена с неподходяща

Тип.

Изхвърлете използваните батерии според инструкциите.

Не поглъщайте батерията, опасност от химическо изгаряне.

Този продукт съдържа клетъчна батерия тип монета/копче. Ако клетъчната батерия тип монета/бутон бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.

Съхранявайте новите и използваните батерии далеч от деца.

Ако отделението за батерията не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.

Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в която и да е част от тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

1. Оборудването е подходящо само за монтаж на височина ≤ 2 m
2. Изхвърляне на батерия в огън или гореща фурна, или механично смачкване или рязане на батерия, което може да доведе до експлозия
Оставяне на батерия в околна среда с изключително висока температура, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ

Батерия, подложена на изключително ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ

CE

С настоящото [Lumi United Technology Co., Ltd.] декларира, че типът радиооборудване [сензор за изтичане на вода, SJCGQ11LM] е в съответствие с

Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<http://www.aqara.com/DoC/>



Всички продукти, носещи този символ, са отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE съгласно Директива 2012/19/ЕС), което не трябва да се смесва с несортирани битови



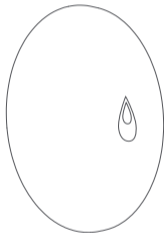
отпадъци. Вместо това трябва да защитите човешкото здраве и околната

среда, като предадете отпадъчното си оборудване в определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване, назначен от правителството или местните власти. Правилното изхвърляне и рециклиране ще помогне за предотвратяване на потенциални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве. Моля, свържете се с монтажника или местните власти за повече информация относно местоположението, както и правилата и условията на такива пунктове за събиране.



Символ върху продукта или върху неговата опаковка показва, че този продукт не може да се третира като домашен отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

Aqara



Water Leak Sensor

Water Leak Sensor

Quick Start Guide

Product Introduction

Aqara Water Leak Sensor detects water leak and flooding and monitors the status of water leak. When the water leak or flooding occurs, it sends an instant alert notification via app. It also works with other smart accessories to automate your home.

- * A hub is required.
- * Aqara Hub is required to enable Aqara Water Leak Sensor to work with HomeKit technology. See www.aqara.com for more details.
- * This product is for indoor use only.



Indicator Light
Reset Button



Inductive Probe

Long Press for 5s: Reset/Connect to Network
Single Press: Effective Range Test

Quick Setup

1. Before activating the accessory, please make sure you have the Aqara Home app downloaded and Aqara hub installed.
2. Please open the app, tap “Home” and then tap “+” in the top right corner to enter “Add Device (Accessory)” page. Select “Water Leak Sensor”, and add it according to instructions.
 - * If the connection fails, please move the accessory closer to the Hub and try again.

Installation

Effective Range Test: Single press the reset button on the accessory at your desired position. If the Hub makes voice prompts, it indicates that the accessory can communicate effectively with the Hub.

* Avoid metal surface to maximize signal strength.

Option 1: Place it directly on the surface where you need to monitor water leak.



Option 2: Use a hex screwdriver to loosen the probes, and connect to cables for more smart scenes.



* In order to ensure the dustproof and waterproof performance of the product, the back cover of the battery must be tightened before use, and the groove is at the same level as the probe.

* The antenna is right above the water drop icon.

Battery Replacement

1. Insert a coin into the groove of the battery cover and turn it counterclockwise to open the battery cover;
2. Put a new CR2032 button battery into the battery compartment, and pay attention to making the side with the "+" sign face out;
3. Close and tighten the battery cover, and ensure that the groove of the battery cover is aligned with the metal probes on both sides in a straight line;



Tightened in place



Not yet tightened in place

Specifications

Model: SJCGQ11LM

Dimensions: 50 × 50 × 15 mm (1.97 × 1.97 × 0.59 in.)

Wireless Protocol: Zigbee

Battery: CR2032

Operating Temperature: -10° – +55°C (14° – 131°F)

Operating Humidity: 0 – 100% RH

Maximum Transmit Power (Zigbee): 9.99dBm

Working Frequency: 2400 MHz – 2483.5 MHz

Online Customer Service: www.aqara.com/support

Email: support@aqara.com

Manufacturer: Lumi United Technology Co., Ltd.

Address: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road,
Liuxian Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan
District, Shenzhen, China.

Warnings

1. This product is NOT a toy. Please keep children away from this product.
2. This product is designed for indoor use only. Do NOT use outdoors.
3. Do NOT place this product near a heat source. Do NOT place it in an enclosure unless there is normal ventilation. Do NOT attempt to repair this product by yourself. All
4. repairs should be performed by an authorized professional. This product is only suitable for improving the entertainment, convenience of your home life and
5. reminding you about the device status. If a user violates the product use instructions, the manufacturer will NOT be liable for any risks and property losses.

FCC ID: 2AKIT-SJCGQ11LM

Federal Communications Commission (FCC) compliance statement:

1. This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC: 22635-SJCGQ11LM

IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This device complies with RSS-247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB- 003 du Canada.

Cet appareil est conforme à la norme RSS247 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et fonctionner à au

moins 20cm de distance d'un radiateur ou de votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.



CAUTION

Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

Dispose of used batteries according to the instructions.

Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.

This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

1. The equipment is only suitable for mounting at heights ≤ 2 m
 2. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

CE Hereby, [Lumi United Technology Co., Ltd.] declares that the radio equipment type [Water Leak Sensor, SJCGQ11LM] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.aqara.com/DoC/>



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



Symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.